

Допълнителни условия за използване на Adobe Acrobat Sign

В сила от 15 октомври 2023 г. Заменя всички предишни версии.

Настоящите Допълнителни условия регулират използването от Ваша страна на Adobe Acrobat Sign и са включени чрез позоваване в Общите условия за използване на Adobe („Общи условия“), които се намират на адрес www.adobe.com/go/terms_bg (настоящите Допълнителни условия и Общите условия събирателно се наричат „Условията“). Термините с главни букви, които не са дефинирани в настоящия документ, имат същото значение като посоченото в Общите условия. Позоваванията на „Услуги“ в настоящите Допълнителни условия се отнасят до услугите за електронен подпис на Adobe Acrobat Sign.

1. Дефиниции.

1.1 „Регистрационен файл за проверка“ означава определена информация, записана от нас относно работния процес на подписване на определен електронен документ, обработен с помощта на Услугата. Регистрационният файл за проверка може да включва датата и часа, в който даден електронен документ е създаден, изпратен, подписан, отхвърлен или модифициран по друг начин, или географското местоположение на крайния потребител, както е определено от браузъра или устройството.

1.2 „Клиентски данни“ означава всички данни или информация, непредоставена от нас, която Вие или крайните потребители импортират към Услугата или предават чрез Вашия акаунт.

1.3 „Електронен документ“ означава всеки документ, качен или импортиран в Услугата.

1.4 „Краен потребител“ означава всяко физическо лице или дружество, което получава, преглежда, приема, подписва, одобрява, предава или възлага на трета страна извършване на действие или по друг начин взаимодейства с Услугите.

1.5 „Отчет“ означава всяко графично или числово показване на клиентски данни, което съдържа патентовани дизайн, вид и съдържание на Adobe, които са генерирани от Услугата, включително регистрационните файлове за проверка.

1.6 „Трансакция“ означава всеки път, когато електронен документ или комплект от свързани електронни документи с размер до 10 MB или 100 страници, се изпраща до краен потребител чрез Услугата. Трансакциите са консумативи, както е описано в Условията за VIP.

1.7 „Условия за VIP“ означава Правилата и условията за Adobe Value Incentive Plan, намиращи се на адрес http://www.adobe.com/go/vip-terms_bg.

2. Срок и прекратяване.

2.1 Настоящите Допълнителни условия ще продължат да се прилагат до тяхното прекратяване от Вас или от нас, както е предвидено в Условията. В допълнение към правата ни за прекратяване, посочени в Общите условия, ние можем да прекратим настоящите Допълнителни условия, ако по наша преценка установим, че Вашият акаунт за Услуги се използва от неупълномощени трети страни.

2.2 В допълнение към разпоредбите на раздела „Оставане в сила“ към Общите условия, разпоредбите във връзка със срок и прекратяване, съхранение и запазване на клиентските данни, цифрови сертификати и Вашите задължения относно личната информация на крайните потребители ще останат в сила след изтичане или прекратяване на настоящите Условия.

3. Лична информация на крайните потребители.

3.1 **Вашите отговорности.** Що се отнася до нас и Вас, Вие носите цялата отговорност по отношение на цялата лична информация за крайните потребители, която е използвана и предоставена във връзка с Услугите. Вие трябва:

(А) да спазвате всички закони и регламенти за защита на личните данни и поверителността, приложими за личната информация на крайните потребители, включително получаване и поддържане на съгласие според необходимостта; и

(В) да ни защитите, освободите от отговорност и предпазите от всякакви иски, съдебни дела или образувани производства срещу нас от трета страна или даден краен потребител във връзка с каквито и да било действия или бездействия по отношение на личната информация на крайните потребители.

3.2 **Чувствителна лична информация на крайните потребители.** Разделът „Чувствителна лична информация“ в

Общите условия не се отнасят за съдържанието на файловете, които качвате във или обработвате с Услугите. Във връзка с използването от Ваша страна на Услугите:

(А) Вие сте единствено отговорни за спазването на всички приложими закони и разпоредби за поверителност, регулиращи обработката на Чувствителна лична информация. Можем като Ваш доставчик на услуги да предоставим някои функционалности в рамките на Услугите, за да Ви помогнем да спазвате изискванията, но Вие носите отговорност за прилагането на съответстваща функционалност;

(В) Вие носите цялата отговорност за спазването на Children's Online Privacy Protection Act от 1998 г. (Закон за защита на личната неприкосновеност на децата онлайн на САЩ („СОРРА“)), ако е приложимо, включително това да не се събира информация от деца на възраст под тринадесет години без предварително получаване на съгласието на родителите;

(С) Нямаме право да събирате, обработвате или съхранявате защитена здравна информация, електронно или по друг начин, в съответствие със Закона за преносимост на здравно осигуряване и отчетност, САЩ („HIPAA“) и Закона за здравните информационни технологии за икономическо и клинично здраве („HITECH“), освен ако не сте заключили споразумение за бизнес партньорство с Adobe; и

(D) Вие носите пълна отговорност за спазването на Payment Card Industry Data Security Standard („PCI DSS“), ако е приложимо. На клиента се забранява използването на Услугата за съхраняване на Данни на притежателя на картата и Чувствителни данни за удостоверяване, включително Код за проверка на картата или Стойност след оторизация, дори и ако са шифровани. За термините с главни букви в този раздел, които не са дефинирани в Условието, е посочена дефиниция в PCI DSS.

3.3 Имейли до крайните потребители. Adobe изпраща трансакционни имейли до крайните потребители във връзка с Услугите от Ваше име и в качеството си на Ваш агент. Вие носите цялата отговорност за тези имейли и тяхното съдържание.

4. Предоставяне на лицензи.

4.1 Предоставяне на лицензи на Вас. При условие че спазвате всички приложими условия и плащате дължимите такси, ние Ви предоставяме за срока на Вашия лиценз непрекъснат, неизключителен и глобален лиценз за: (А) достъп до Услугата чрез приложимите интерфейси; и (В) използване и вътрешнофирмено разпространяване на отчети, единствено и само за целите на използване на Услугите за Ваши вътрешнофирмени операции.

А. Поименен потребителски лиценз. Освен ако в приложимата Ви документация за продажби не е идентифициран друг лимит за Трансакциите, всеки лицензиран потребител има право да изпрати до 150 Трансакции за всеки 12-месечен период на лицензиране. Трансакциите за даден клиентски акаунт се обобщават сред всички лицензирани потребители и не се прехвърлят от един 12-месечен период на лицензиране към следващия.

В. Лицензиране на трансакции. За клиенти, които лицензират въз основа на Трансакциите, клиентът ще получава достъп до Услугите и Лицензираните трансакции за срока на лиценза, като всички използвани Трансакции за срока на лиценза, които се използват отвъд Лицензираните трансакции, трябва да се закупуват предварително: „Лицензирани трансакции“ означава колко Трансакции е лицензирал клиентът за употреба за срока на лиценза. Клиентът се съгласява, че количеството на Лицензираните трансакции е количеството Трансакции, които клиентът планира да използва за срока на лиценза. Ако действителната употреба надвиши Лицензираните трансакции за срока на лиценза, клиентът има правото да направи поръчка за допълнителни Трансакции.

С. Правителствен абонамент. За правителствени клиенти с абонамент за Услугите („Пр. абонамент“) Трансакциите могат да се използват от всички лицензирани потребители във Вашата организация. Има различни нива на Пр. абонаменти, всяко със съответен максимален брой Трансакции, които могат да бъдат използвани по време на Вашия абонаментен срок. По време на всеки срок на абонамент можете да изпращате до максималния брой Трансакции, както е посочено във Вашата приложима документация за продажба. Независимо от езика във VIP условията, тези Трансакции за даден клиентски акаунт са обединени между всички лицензирани потребители.

4.2 Предоставяне на лицензи от Вас. Вие предоставяте на нас и нашите филиали, за срока на Вашия лиценз, неизключителен, глобален, безвъзмезден лиценз да използваме, копираме, предаваме, подлицензираме, индексирате, моделираме, съхраняваме и показваме клиентски данни единствено до степента, необходима, за да Ви предоставим Услугите и Отчетите и да упражняваме правата си съгласно Условието. Вие предоставяте на нас и нашите филиали неизключителен, безсрочен, глобален и безвъзмезден лиценз да използваме, копираме, предаваме, публикуваме, показваме, разпространяваме и обобщаваме (включително в комбинация с подобни данни от други наши клиенти или клиенти на нашите филиали) всякаква анонимна информация, получена от използването на Услугата от Ваша страна. Такива анонимни данни не включват лична информация за Вас или за крайните потребители или каквито и да било данни, извлечени от съдържанието на Електронен документ.

4.3 Регионални ограничения на Услугата. Освен ако използването в Ограничена държава не е изрично

разрешено от Adobe, нямате право да използвате Acrobat Sign в която и да е Ограничена държава. „Ограничена държава“ означава континентален Китай, Русия и всяка друга държава, където достъпът или използването са ограничени от местното законодателство.

5. Използване от клиента. Имате право да използвате Услугите единствено за собствените си бизнес цели и нямате право да предоставяте своята парола за Услугите на която и да е трета страна. Вие приемате, че достъпът Ви и използването на Услугите се регулират от законите, правилата и разпоредбите на отделните държави, региони и индустрии и Вие носите отговорността да спазвате тези закони, правила и разпоредби. Вие приемате, че ще разчитате на независим правен консултант, за да се определи законността и приложимостта на електронните подписи.

6. Правила и условия за крайния потребител. Използването на Услугите е обусловено от приемането от страна на всеки краен потребител на условията за използване, представени при използване на Услугите, включително условията за разкриване на данни за потребителите и предоставяне на тяхното съгласие, които в момента се намират на адрес <http://secure.echosign.com/public/static/consumerDisclosure.jsp>.

7. Съхранение и запазване на клиентските данни. Ние ще съхраняваме клиентски данни, стига размерът на тези съхранявани данни да не надвишава размера на мястото за съхранение, разрешено за Вашия акаунт, ако има такова. Имаме право да създадем разумни ограничения за използването и съхранението на Клиентски данни, като например ограничения за размера на файла, пространството за съхранение, както и други технически ограничения. Клиентските данни може да бъдат изтрити, ако не заплатите дължимите такси или ако бъде изискано по закон. В случай че изтрием Клиентски данни съгласно настоящия раздел, ще използваме разумни от търговска гледна точка усилия, за да Ви позволим да прехвърлите Клиентските данни извън Услугите, освен ако законът не го забранява. Вие се съгласявате, че носите цялата отговорност за спазването на всички приложими закони и разпоредби за съхранение на документи, включително всяко задължение за предоставяне на уведомление на трети страни за съхранението или заличаването на документи.

8. Сигурност на клиентите и изпълнение.

8.1 Вашите отговорности. Вие носите отговорност за конфигуриране и използване на защитните функции на Услугите, така че да изпълните задълженията си към крайните потребители в рамките на приложимите закони и разпоредби за поверителност, сигурност и защита на данните. Вие носите отговорност за сигурността на електронните документи, които се изпращат на крайните потребители от Услугите, изтеглят се от Услугите или се прехвърлят чрез функция за интегриране на Услугите към система, която не е на Adobe. Ние не носим отговорност за щети, произтичащи от неоторизиран достъп до Вашия акаунт или Вашето Съдържание, ако не сте спазили съответните практики за съставяне на надеждна парола, управление и защита на Вашия акаунт. Ние ще поддържаме разумни от търговска гледна точка административни, физически и технически предпазни средства в помощ на защитата на сигурността, поверителността и целостта на Вашето Съдържание, които са под наш пряк контрол в рамките на Услугите.

8.2 Сертификати за съответствие. Сертификатите за съответствие за Услугите могат да бъдат намерени на адрес <https://www.adobe.com/trust/compliance/compliance-list.html> или правоприемника на този уебсайт. Ако е необходимо Вашето съдържание да бъде обработено или съхранено в съответствие с изискванията на конкретни сертификати, стандарти или разпоредби за съответствие, можете да използвате Услугите за обработка или съхранение на това съдържание само ако необходимите сертификати, стандарти или разпоредби за съответствие са изброени на уебсайта по-горе. За изброените сертификати, стандарти или разпоредби за съответствие е възможно да можете да използвате или конфигурирате Услугите по начин, който Ви помага да изпълнявате Вашите законови задължения, включително, без ограничение, що се отнася до използването на доставчици на услуги. Вие носите цялата отговорност за (а) проверката, че Услугите и използването им от Ваша страна отговарят на всички изисквания, приложими към Вас и/или Вашето съдържание и случаи на употреба, и (б) спазването на някои или всички законови задължения и изисквания, приложими за Вашето съдържание и случаи на употреба.

8.3 Разширени методи за удостоверяване на подписващия Ако използвате методи за удостоверяване въз основа на познания, телефон или държавен документ за идентификация („Разширени методи за удостоверяване на подписващия“), разбирате, че тези разширени методи за удостоверяване на подписващия не са предназначени за случаи на регулирана употреба и се съгласявате, че носите цялата отговорност да потвърдите, че всички разширени методи за удостоверяване на подписващия са подходящи за предназначението Ви.

8.4 Заглушаване. Съгласявате се да работите с Adobe за създаване на план за управление на всякакви пикове на търсенето на системни ресурси, стимулирани от употребата от Ваша страна („Пикове“). При отсъствие на такова сътрудничество се съгласявате, че Adobe може да заглуши или по друг начин да постави на изчакване Вашите Трансакции, за да се справи с такива пикове.

9. Цифрови сертификати. Услугите могат да включват технология, която Ви позволява да прилагате цифрови подписи към PDF документи чрез използването на цифрови сертификати. Услугите също така могат да прилагат и подпис за сертифициране на PDF документи като доказателство за тяхната автентичност и произход чрез използването на цифрови сертификати, собственост на Adobe. Нямаме право да осъществявате достъп, да се опитвате да осъществявате достъп, заобикаляте, контролирате, деактивирате, подправяте, премахвате, използвате или разпространявате такива сертификати или съответните им ключове за криптиране за каквито и да било цели.

10. Услуги за електронен подпис чрез Aadhaar. Ако сте клиент на Acrobat Sign Solutions в Индия, който използва услугите за електронен подпис чрез Aadhaar, тогава разделите

10.1 до 10.3 са приложими за използването от Ваша страна на Acrobat Sign Solutions.

10.1 Във връзка с използването от Ваша страна на Acrobat Sign Solutions (чрез филиала Adobe India) Adobe предоставя възможност за Вас и Вашите крайни потребители да удостоверявате електронните си подписи чрез услугите за Aadhaar e-KYC („Услуги за електронен подпис чрез Aadhaar“).

10.2 Ако изберете да използвате услугите за електронен подпис чрез Aadhaar, правилата и условията, регулиращи употребата на услугите за електронен подпис чрез Aadhaar, намиращи се тук: https://www.adobe.com/content/dam/cc/en/legal/terms/enterprise/pdfs/Services-Terms-Adobe-Sign-Aadhaar-en-IN_20200902.pdf („Правила на услугите за електронен подпис чрез Aadhaar“), ще се прилагат автоматично, без да са необходими допълнителни действия от която и да е страна. Правилата на услугите за електронен подпис чрез Aadhaar ще представляват отделно споразумение между Вас и Adobe India. Вие носите цялата отговорност за всички данни, които Вие или Вашите крайни потребители въвеждате, предоставяте или използвате във връзка с услугите за електронен подпис чрез Aadhaar. В случай на несъответствие между Условията и Правилата за услугите за електронен подпис чрез Aadhaar, Правилата за услугите за електронен подпис чрез Aadhaar ще имат предимство, тъй като са свързани с употребата от Ваша страна на услугите.

10.3 Вие носите отговорност да установите какви известия, съгласия и контролни механизми са нужни, за да спазвате законите, стандартите, разпоредбите или задълженията, които може да имате във връзка с крайните си потребители. Тези задължения включват задълженията, които произтичат от (а) Закона за информационните технологии на Индия (Information Technology Act) от 2000 г. и всички последващи поправки или замени; (б) Проектозакона за защита на личните данни (Personal Data Protection Bill) от 2019 г. (след като влезе в сила) и всички последващи поправки или замени; (в) Закона за Aadhaar (Насочено предоставяне на финансови и други субсидии, предимства и услуги) от 2016 г. и разпоредбите за (удостоверяване чрез) Aadhaar от 2016 г. и всички поправки или замени; и (г) всички приложими насоки, директиви, правила и ръководства, издадени от Агенцията за уникално удостоверяване на Индия (Unique Identification Authority of India) и Агенцията за контрол на сертифициращите органи (Controller of Certifying Authorities) във връзка с услугите за електронен подпис чрез Aadhaar.

11. Абонамент за Document Cloud Consulting Services. Ако получавате абонамент за Document Cloud Consulting Services от Adobe, тогава за получаването на професионални услуги ще се прилагат следните раздели от 11.1 до 11.5.

11.1 Дефиниции.

А. „Професионални услуги“ означава всички консултации, обучение, внедряване или технически услуги, които са Ви предоставени от Adobe, включително всички абонаментни услуги за Document Cloud Consulting Services (DC CSS) и всички Adobe Consulting Services (известни също като „ACS“).

11.2 Лиценз за Доставки.

А. Без да ограничава или променя какъвто и да е лиценз, който Ви е предоставен за Услугите, Adobe Ви предоставя неизключителен, неподлежащ на подлицenziране и неподлежащ на прехвърляне лиценз за използване на материалите, които са разработени и предоставени от Adobe при извършване на Професионалните услуги („Доставки“) единствено във връзка с използването на Услугите за Вашите директни полезни бизнес цели по време на лицензионния срок.

Б. Adobe си запазва всички права, право на собственост и дялове (включително права върху интелектуална собственост) във и по отношение на Доставките. В случай че участвате в създаването или модифицирането на която и да е Технология на Adobe или Доставки, Вие неотменимо прехвърляте на Adobe всички права, собственост и дялове (включително права върху интелектуална собственост) в Технологията или Доставките на Adobe. Adobe може свободно да използва останалата поверителна информация за всякакви цели, а „останала“ означава поверителна информация, разкрита в нематериална форма, която може да се запомни от представителите на Adobe.

11.3 Данъци и задължения за заетост. Adobe носи отговорност за всички данъци и всички задължения за заетост, произтичащи от наемането на персонал и изпълнители за извършване на Професионалните услуги.

11.4. Гаранция. Adobe гарантира, че Професионалните услуги ще бъдат извършени по професионален и разумен начин. Трябва да уведомите Adobe писмено за всяко нарушение на тази гаранция в рамките на 30 дни от извършването на такива Професионални услуги. Доколкото е разрешено от закона, Вашето единствено и изключително средство за защита при нарушаване на тази гаранция и единствената отговорност на Adobe съгласно или във връзка с тази гаранция ще бъде повторното извършване на съответните Професионални услуги.

11.5 Използване на подизпълнители. Вие се съгласявате, че Adobe може да използва подизпълнители при извършването на Професионалните услуги. Когато Adobe възложи на подизпълнители някое от задълженията си по отношение на Професионалните услуги, Adobe няма да бъде освободено от задълженията си към Вас по настоящото Споразумение.